

A rendelkezésre álló idő 30 perc.

Ez a Corvinus Szaknyelvi Vizsgaközpont nemzetközi kapcsolatok szaknyelv alapfokú (B1) auditív vizsgája.

A vizsgalap minden elhangzó részhez kérdéseket, feladatokat tartalmaz.

A felvétel minden szövegegységét háromszor hallgathatja meg.

A vizsga alatt elegendő ideje lesz arra, hogy először a kérdéseket figyelmesen elolvassa, majd a meghallgatások közben, illetve után pontosan kitöltse a feladatlapot, és a vizsga végén ellenőrizze válaszait.

Minden szünetegység után ugyanezt a hangot fogja hallani (“gong”).

A feladatlapon minden javítást egyértelműen végezzen el, mert csak egy megoldás értékelhető.

EREDMÉNY:

ÉRTÉKELŐ:

1. szöveg

В Москву приехал Рауль Кастро

I. Fejezze be a mondatot az elhangzott szöveg alapján!

(5x2) 10 p.

1.	Рауль Кастро проведёт в столице России ...
2.	Стороны хотят углубить отношения между ...
3.	Президент России посетил Кубу осенью ...
4.	Раулю Кастро уже исполнилось ...
5.	Последний раз Фидель Кастро был в Москве ...

2. szöveg

Конференция в Мюнхене

II. Egészítse ki a mondatokat a szövegben elhangzott szóval, vagy információval.

(5x2) 10 p.

1.	В Мюнхене завершает работу по безопасности.
2.	Участники планируют также будущее НАТО.
3.	На воскресенье назначена встреча глав делегаций.
4.	Речь на переговорах о закрытии военной авиабазы США в Киргизии.
5.	Взамен Москва предлагает США не размещать радар и ракеты-перехватчики в

MEGOLDÓKULCS

Összpontszám: 20 p.

1. szöveg

В Москву приехал Рауль Кастро

I. Fejezze be a mondatot az elhangzott szöveg alapján!

(5x2) 10 p.

1.	... семь дней.
2.	... Россией и Кубой.
3.	... 2008 года.
4.	... 77 лет.
5.	... в 1986 году.

2. szöveg

Конференция в Мюнхене

II. Egészítse ki a mondatokat a szövegben elhangzott szóval vagy információval.

(5x2) 10 p.

1.	... 45-я конференция ...
2.	... обсудить ...
3.	... российской и американской ...
4.	... пойдёт ...
5.	... Чехии и Польше.

AZ ELHANGZOTT SZÖVEG ÍROTT FORMÁBAN.

1. szöveg

В Москву приехал Рауль Кастро

Недавно в Москву с официальным визитом прибыл председатель Госсовета и Совета министров Кубы Рауль Кастро. В Москве он проведёт семь дней. Этот визит сыграет важную роль в развитии российско-кубинских отношений. Накануне визита посол Республики Куба в Москве отметил, что визит носит исторический характер, и стороны ждут «не просто продолжения, но и углубления отношений между Россией и Кубой, так как Россия и Куба всегда были хорошими друзьями».

Большой вклад в развитие двухсторонних отношений внёс визит президента Российской Федерации на Кубу в ноябре 2008 года. Кроме того, на днях состоялось заседание комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству, где подписали ряд соглашений.

Рауль Кастро, которому 77 лет, руководит Кубой с 2008 года, после того, как его старший брат Фидель ушёл со своего поста из-за болезни. Последний раз руководитель Кубы – легендарный лидер кубинской революции Фидель Кастро – посетил Москву в 1986 году.

Правда.Ру, 28. 01.2009

851 n

2. szöveg

Конференция в Мюнхене

В Мюнхене завершает работу 45-я конференция по безопасности. В последний день форума на повестке дня осталась одна тема. Но не только дискуссии стоят на повестке дня в Мюнхене. Участники мюнхенской конференции планируют обсудить также будущее НАТО и миссию альянса в Афганистане. Как ожидается, с докладами здесь выступят министр обороны Германии Франц Йозеф Юнг, а также президент Афганистана Хамид Карзай. Но главное, уже известно, что на воскресенье назначена встреча глав российской и американской делегаций: вице-президента США Джозефа Байдена и вице-премьера России Сергея Иванова.

Как сообщают мировые СМИ, ожидается, что речь на переговорах пойдёт о закрытии военной авиабазы США в Киргизии, а также размещении элементов ПРО в Восточной Европе. По последнему вопросу российский вице-премьер уже заявил о том, что Россия может отказаться от идеи дислоцировать в Калининградской области комплексы «Искандер». Взамен Москва предлагает США не размещать радар и ракеты-перехватчики в Чехии и Польше.

Радио «Маяк», 08.02.2009

881 n

SZÓBELI VIZSGA - B1 szint

a vizsga ideje: 15 perc

elérhető maximális pontszám: 60 pont

A három részből álló szóbeli vizsga előtt összesen 15 perc felkészülési idő áll rendelkezésre (2. feladat).

Kérjük, hogy jegyzeteket kizárólag erre a papírra készítsen.

1. rész

Irányított interjú (beszélgetés a vizsgáztatóval a vizsgázó mindennapi élethelyzeteivel, munkakörével, tervezett munkahelyi tevékenységével kapcsolatban).

2. rész

Témakörhöz kapcsolódó kép alapján beszélgetés - felkészülési idővel.

3. rész

A vizsgabizottság előtt húzott szituációt szerepjáték formájában játssza el a bizottság egyik tagjával.

B1

1. rész

IRÁNYÍTOTT INTERJÚ

Vizsgáztatói példány

На каком курсе, на каком факультете вы учитесь?

Чем вы хотите заниматься после окончания университета?

Где вы собираетесь работать – в МИДе Венгрии или где-нибудь за границей, в посольстве Венгрии?

Как Вы считаете, обязательно ли нужно знать послу или работникам посольства язык страны пребывания?

Поможет ли знание языка страны пребывания лучше выполнять дипломатическую работу?

2. rész

Témakörhöz kapcsolódó kép alapján beszélgetés.

Vizsgáztatói példány



Кого вы видите на фотографии?

Лидерами каких стран являются эти политики?

В каком они настроении?

Какой пост занимал один из них в ЕС в прошлом полугодии?

3. rész

SZITUÁCIÓ

Vizsgálói példány

Vizsgáló: A moszkvai magyar nagykövetség megbízásából lakást kell találnia egy több éves külszolgálatra kiutazó magyar kiküldöttnek. Felkeresi az erre kijelölt ügynökséget, ahol a városközpont közelében, bútorozott lakást bérel négy személy számára (2 felnőtt, 2 gyermek).

Vizsgáztatói példány

Vizsgáló: A moszkvai magyar nagykövetség megbízásából lakást kell találnia egy több éves külszolgálatra kiutazó magyar kiküldöttnek. Felkeresi az erre kijelölt ügynökséget, ahol a városközpont közelében, bútorozott lakást bérel négy személy számára (2 felnőtt, 2 gyermek).

Vizsgáztató: Ingatlanügynökként kérdez és tanácsokat ad.